

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

1. Zweck

Rosenberger beliefert die Industrie mit Produkten der Hochfrequenztechnik und der Fiberoptik und zählt damit weltweit zu den besten Unternehmen der Branche. Grundlage dieses Erfolgs ist, dass die Ansprüche der Kunden an Qualität, Zuverlässigkeit, Schnelligkeit und Preis richtig verstanden und mit Erfindungsgeist, persönlichem Einsatz, wirtschaftlichem Augenmaß und technischem Können in überlegene Produkte umgesetzt werden.

Diese Werksnorm dient der Umsetzung und Vereinheitlichung von gesetzlichen Anforderungen bzw. Kundenanforderungen hinsichtlich Product Compliance.

Purpose

Rosenberger supplies the industry with products of high-frequency technology and fibre optics and ranks among the best companies worldwide in this sector. Fundamental to this success is that the requirements of the customers concerning quality, reliability, speed and price are exactly realised, and using invention, personal commitment, economic visual judgement and technical knowledge, convert these into superior products.

This Rosenberger Standard serves to implement and unify legal and customer requirements regarding product compliance.

2. Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für alle Business Areas der Rosenberger Hochfrequenztechnik am Standort Fridolfing.

Scope

This standard applies to all business areas of Rosenberger Hochfrequenztechnik at Fridolfing site.

3. Mitgeltende Unterlagen

Richtlinie 2011/65/EU*	Verordnung (EG) Nr. 1907/2006*
Richtlinie 2000/53/EG*	Verordnung (EU) Nr. 2019/1021
Richtlinie 94/62/EG*	Verordnung (EG) Nr. 1005/2009*
Richtlinie 2006/66/EG*	Verordnung (EU) Nr. 528/2012*
Richtlinie 2012/19/EU*	

*Es gilt jeweils die zum Lieferzeitpunkt gültige Version inklusive aller Änderungen und Erweiterungen.

Administrative Measures for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products ("China RoHS II")
SJ/T 11364:2014

Other Applicable Documents

Directive 2011/65/EU*	Regulation (EC) No. 1907/2006*
Directive 2000/53/EC*	Regulation (EU) No. 2019/1021
Directive 94/62/EC*	Regulation (EC) No. 1005/2009*
Directive 2006/66/EC*	Regulation (EU) No. 528/2012*
Directive 2012/19/EU*	

*The version valid at the date of delivery including all changes and amendments applies.

Administrative Measures for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products ("China RoHS II")
SJ/T 11364:2014

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
				Date	Name	Verteiler / Distributor:	
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 1 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

4. Begriffe

„Erzeugnis“

Es gilt die Definition entsprechend Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), Artikel 3(3):

Erzeugnis: Gegenstand, der bei der Herstellung eine spezifische Form, Oberfläche oder Gestalt erhält, die in größerem Maße als die chemische Zusammensetzung seine Funktion bestimmt;

„Stoff“

Es gilt die Definition entsprechend Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), Artikel 3(1):

Stoff: chemisches Element und seine Verbindungen in natürlicher Form oder gewonnen durch ein Herstellungsverfahren, einschließlich der zur Wahrung seiner Stabilität notwendigen Zusatzstoffe und der durch das angewandte Verfahren bedingten Verunreinigungen, aber mit Ausnahme von Lösungsmitteln, die von dem Stoff ohne Beeinträchtigung seiner Stabilität und ohne Änderung seiner Zusammensetzung abgetrennt werden können;

Terms

„Article“

The definition of Regulation (EU) No. 1907/2006 (REACH), Article 3(3) applies:

article: means an object which during production is given a special shape, surface or design which determines its function to a greater degree than does its chemical composition;

The definition of Regulation (EU) No. 1907/2006 (REACH), Article 3(1) applies:

substance: means a chemical element and its compounds in the natural state or obtained by any manufacturing process, including any additive necessary to preserve its stability and any impurity deriving from the process used, but excluding any solvent which may be separated without affecting the stability of the substance or changing its composition;

5. Anforderungen

Alle gelieferten Erzeugnisse und Stoffe, die in Rosenberger Produkten verbleiben, müssen die Anforderungen dieser Norm einhalten. Für zugekaufte Erzeugnisse und Stoffe, die nicht in Rosenberger Produkten verbleiben, z.B. Möbel zur Büroausstattung oder Produktionsmaschinen, muss diese Norm nicht angewendet werden.

Abweichungen von den Anforderungen dieser Norm müssen vor der Lieferung an Rosenberger gemeldet werden. Nicht-konforme Produkte dürfen nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Rosenberger geliefert werden. Diese Genehmigung muss von product.compliance@rosenberger.com angefordert werden.

Der Lieferant ist verpflichtet sich selbstständig über Änderungen der gesetzlichen Anforderungen zu informieren und sein Wissen hierzu aktuell zu halten.

Der Lieferant muss alle notwendigen Maßnahmen in seiner eigenen Lieferkette ergreifen um die Einhaltung der Anforderungen sicherzustellen.

Requirements

*All supplied articles and substances that remain in Rosenberger products have to fulfil the requirements of this standard. This standard is not applied to purchased articles and substances that do not remain in Rosenberger products, e.g. furniture or production machines. **Deviations from the requirements of this standard have to be named to Rosenberger prior to delivery. Not conforming products may be delivered only after written authorisation of Rosenberger. This authorisation has to be requested from product.compliance@rosenberger.com** Supplier is obliged to keep himself informed about changes of legal requirements and to keep his knowledge of these requirements up to date. Supplier has to take all necessary measures in its own supply chain to ensure fulfilment of the requirements.*

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
					Date	Name	Verteiler / Distributor:
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 2 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

6. Beschränkte Stoffe

Die für Rosenberger relevanten weltweiten gesetzlichen Stoffbeschränkungen sollen für alle gelieferten direkten Erzeugnisse und Stoffe erfüllt sein.

Regel 1:

**Gelieferte Erzeugnisse und Stoffe dürfen keine verbotenen Stoffe (P) (P=Prohibited) entsprechend der aktuellen Version der Global Automotive Declarable Substance List (GADSL) über den dort angegebenen bzw. den gesetzlichen Grenzwerten enthalten.
Ausnahmen entsprechend GADSL oder den gesetzlichen Vorgaben sind zulässig.**

Die GADSL ist kostenfrei abrufbar unter: <https://www.gadsl.org/>
Der Lieferant ist verpflichtet sich selbstständig über Änderungen in der GADSL zu informieren.

Regel 2:

Verpackungen müssen die Inhaltsstoff-Anforderungen der Richtlinie 94/62/EG einhalten.

Restricted Substances

Worldwide legal substance restrictions relevant for Rosenberger shall be fulfilled for all supplied direct articles and substances.

Rule 1:

**Supplied articles and substances may not contain prohibited substances (P) (P=Prohibited) according to the current version of Global Automotive Declarable Substance List (GADSL) above the threshold named there or the legal threshold.
Exemptions according to GADSL or legal definitions are permitted.**

GADSL is available free of charge at: <https://www.gadsl.org/>
Supplier is obliged to inform himself about changes of GADSL.

Rule 2:

Packaging has to comply with the substance requirements of Directive 94/62/EC.

7. Gesetzliche Vorgaben zu beschränkten und deklarationspflichtigen Stoffen

Die Vorgaben in diesem Kapitel erläutern die Regeln aus Kapitel 6 und definieren Vorgaben zu deklarationspflichtigen Stoffen und zur Kennzeichnung. Die Regeln 1 und 2 beschränken sich nicht zwangsläufig auf die in diesem Kapitel genannten Gesetze und Normen und werden durch dieses Kapitel nicht eingeschränkt.

Legal Requirements for Restricted and Declarable Substances

The definitions in this chapter explain the rules of chapter 6 and define requirements for declarable substances and for the marking. Rules 1 and 2 are not necessarily completely fulfilled by the laws and standards named in this chapter and are not limited by this chapter.

7.1 RoHS – Richtlinie 2011/65/EU

Richtlinie 2011/65/EU beschränkt die Verwendung bestimmter Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. Die Liste der beschränkten Stoffe ist in Anhang II der Richtlinie gegeben. Sie wurde zuletzt durch die delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 geändert.

Anforderungen

Da die Stoffbeschränkungen sich jeweils auf den homogenen Werkstoff beziehen, dürfen keine gelieferten direkten Erzeugnisse und Stoffe beschränkte Stoffe entsprechend Anhang II der Richtlinie über dem dort angegebenen Grenzwert enthalten. Dies gilt unabhängig davon ob es sich bei dem Produkt um ein fertiges

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
				Date	Name	Verteiler / Distributor:	
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022		
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 3 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

Elektro- und Elektronikgerät im Sinne der Richtlinie handelt oder nicht. Die Anwendung von Ausnahmen aus den Anhängen III und IV der Richtlinie ist zulässig. Ausnahmen müssen an Rosenberger mitgeteilt werden. Mögliche Kommunikationsformen sind:

- E-Mail an product.compliance@rosenberger.com
- BOMCheck
- iPoint Supplier Entry Portal
- Für Lieferanten, die IMDS Daten senden gilt Anhang I

RoHS – Directive 2011/65/EU

Directive 2011/65/EU restricts the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The list of restricted substances is defined in annex II of the directive. It was most recently changed by Delegated Directive (EU) 2015/863.

Requirements

As the substance restrictions apply to the homogenous material no delivered direct article or substance may contain restricted substances of annex II of the directive above the threshold defined therein. This applies independent of whether the product is finished electrical and electronic equipment according to the directive or not. The application of exemptions of annexes III and IV of the directive is permitted. Exemptions have to be named to Rosenberger. Possible forms of communication are:

- Email to product.compliance@rosenberger.com
- BOMCheck
- iPoint Supplier Entry Portal
- For suppliers that send IMDS data annex I applies

7.2 ELV – Richtlinie 2000/53/EG

Richtlinie 2000/53/EG beschränkt die Verwendung bestimmter Stoffe in Fahrzeugen. Die Liste der beschränkten Stoffe ist in Artikel 4 in Verbindung mit Anhang II der Richtlinie gegeben.

Anforderungen

Die ELV-Richtlinie wird für alle Bauteile und Werkstoffe angewendet, die in Fahrzeugen verwendet werden. Für diese erfolgt die Kommunikation zu Inhaltsstoffen über IMDS entsprechend des Anhangs dieser Norm.

ELV – Directive 2000/53/EC

Directive 2000/53/EC restricts the use of certain hazardous substances in vehicles. The list of restricted substances is given in article 4 in combination with annex II of the directive.

Requirements

ELV-Directive applies to all parts and materials that are used in vehicles. For them the communication on substances happens via IMDS according to the annex of this standard.

7.3 REACH – Verordnung (EU) Nr. 1907/2006

Verordnung (EU) Nr. 1907/2006 regelt den Umgang mit Stoffen in der EU. Für Rosenberger sind besonders die REACH Kandidatenliste, sowie die Anhänge XIV und XVII relevant.

Anforderungen

Enthält ein gelieferttes Erzeugnis eine SVHC der Kandidatenliste über 0,1% entsprechend des Urteils des EU-GH (Rechtssache C-106/14) ist dies Rosenberger unverzüglich mitzuteilen.
Stoffe, die in Anhang XIV der Verordnung aufgenommen wurden, dürfen nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Rosenberger in zu liefernden Erzeugnissen enthalten sein.
Stoffe aus Anhang XVII dürfen in den dort beschränkten Anwendungen generell nicht enthalten sein. Mögliche Kommunikationsformen sind:

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
					Date	Name	Verteiler / Distributor:
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 4 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

- E-Mail an product.compliance@rosenberger.com
- BOMCheck
- iPoint Supplier Entry Portal
- Für Lieferanten, die IMDS Daten senden gilt der Anhang

REACH – Regulation (EU) No. 1907/2006

Regulation 1907/2006 defines the requirements for substances in the EU. For Rosenberger especially the REACH Candidate List, as well as annexes XIV and XVII are relevant.

Requirements

Rosenberger has to be informed immediately if an supplied article contains a SVHC above 0.1% according to the judgment of the European Court of Justice (Case C-106/14). Articles that contain substances of annex XIV may only be delivered after written authorisation of Rosenberger. Substances of Annex XVII may never be contained in applications defined in annex XVII. Possible forms of communication are:

- Email to product.compliance@rosenberger.com
- BOMCheck
- iPoint Supplier Entry Portal
- Suppliers that send IMDS data apply the annex

7.4 Verpackungen

Alle Verpackungen sowie alle Stoffe/Gemische, die Rosenberger zur Herstellung von Verpackungen verwendet (z.B. Folien zur Herstellung von Blister Verpackungen), müssen die Inhaltsstoffanforderungen entsprechend der Richtlinie 94/62/EG einhalten. Es gelten folgende Grenzwerte:

Stoff	Maximal erlaubte Konzentration
Summe der Konzentration von Blei, Cadmium, Quecksilber und Chrom VI	100 Gewichts-ppm

Packaging

All packaging as well as all substances/mixtures that are used by Rosenberger to produce packaging (e.g. foils for the production of blister packaging) has to comply with the substance requirements of Directive 94/62/EC. The following threshold applies:

Substance	Maximum allowed concentration
Sum of the concentration of lead, cadmium, mercury and chromium VI	100 weight ppm

7.5 Batterien

Alle gelieferten Batterien müssen die Stoffverbote entsprechend Artikel 4 der Richtlinie 2006/66/EG einhalten:

Stoff	Maximal erlaubte Konzentration
Cadmium	0,0005% w/w
Quecksilber	0,0001% w/w

Batteries

All supplied batteries have to fulfil the substance restrictions according to article 4 of directive 2006/66/EC:

Substance	Maximum allowed concentration
Cadmium	0.0005% w/w
Mercury	0.0001% w/w

7.6 Persistente organische Schadstoffe

Stoffe deren Herstellung, Inverkehrbringen und Verwendung durch Verordnung (EU) Nr. 2019/1021 verboten ist, dürfen weder als solche noch in Gemischen oder Erzeugnissen über den in der Verordnung genannten

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

Grenzwerten geliefert werden.

Persistent Organic Pollutants

Substances their manufacturing production, placing on the market and use is forbidden by Regulation (EU) No. 2019/1021 may not be supplied on their own, in articles or mixtures above the threshold defined in the Regulation.

7.7 Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen

Geregelte Stoffe nach Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 dürfen nicht geliefert werden.

Substances that deplete the ozone layer

Controlled substances according to Regulation (EC) No. 1005/2009 may not be supplied.

7.8 Biozidprodukte

Biozidprodukte entsprechend Verordnung (EU) Nr. 528/2012 dürfen nur geliefert werden, wenn alle notwendigen Genehmigungen vorliegen.

Biocidal Products

Biocidal products according to Regulation (EU) No. 528/2012 may only be supplied if all necessary authorisations were obtained.

7.9 China-RoHS II

Für Erzeugnisse die nach China exportiert werden sollen und für die entsprechend SJ/T 11364:2014 die Aufbringung des „EPUP-Logos“ notwendig ist, kann Rosenberger dies von den Lieferanten verlangen. Auf Anfrage muss der Lieferant alle notwendigen Informationen zur Verfügung stellen um die Informationsanforderungen nach SJ/T 11364:2014 zu erfüllen.

China-RoHS II

For articles Rosenberger exports to China and for which according to SJ/T 11364:2014 the affixing of the “EPUP Logo” is mandatory, Rosenberger can require this affixing from the supplier. On request supplier has to provide all necessary information to fulfil the information requirement of SJ/T 11364:2014.

7.10 US Toxic Substances Control Act

Der US Toxic Substances Control Act beschränkt das Vorhandensein bestimmter Stoffe in bestimmten Produkten. Solche Produkte dürfen nicht geliefert werden, wenn sie einen solchen Stoff über dem Grenzwert enthalten. Wenn der US Toxic Substances Control Act keinen Grenzwert vorgibt, darf der Stoff im Produkt nicht absichtlich enthalten sein.

US Toxic Substances Control Act

US Toxic Substances Control Act restricts the use of specific substances in specific products. Such products may not be supplied when they contain such a substance above the threshold. If US Toxic Substances Control Act does not define a threshold the substance may not be contained intentionally.

8. Conflict Minerals

Rosenberger legt sehr hohen Wert auf einen verantwortungsvollen Umgang mit Rohstoffen. Lieferanten wurden bereits in unserem Mission Statement über unsere Anforderungen bezüglich Conflict Minerals informiert.

Rosenberger fordert von seinen Lieferanten jährlich ein ausgefülltes CMRT an. Hierbei gelten folgende Anforderungen:

- Es wird nur das CMRT akzeptiert. Vom Lieferanten selbst entworfene Schreiben ohne Angabe von

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
					Date	Name	Verteiler / Distributor:
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 6 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

- Schmelzbetrieben werden nicht akzeptiert.
- Frage 6 des CMRT muss mit 100% beantwortet werden können.
 - Es dürfen keine Hochrisiko-Schmelzen in der Lieferkette des Lieferanten vorhanden sein.
 - Frage 7 sollte mit Ja beantwortet werden können. Falls dies noch nicht möglich ist, muss ein Zeitplan vorgelegt werden, ab wann Frage 7 mit Ja beantwortet werden kann.
 - Das CMRT des Lieferanten sollte auf company level ausgestellt sein. Falls die Anforderungen nicht auf company level erfüllt werden können, darf ein CMRT auf product level gesendet werden.

Conflict Minerals

Rosenberger sets very high value on a responsible use of raw materials. Suppliers have been informed in our Mission Statement about our requirements regarding Conflict Minerals.

Rosenberger requires from its suppliers every year a filled CMRT. For this the following requirements apply:

- *Only a CMRT is accepted. Documents made by the supplier without identification of smelters are not accepted.*
- *Question 6 of the CMRT has to be answered with 100%.*
- *No High-Risk smelters may be part of the supplier's supply chain.*
- *Question 7 should be answered with Yes. If this is not yet possible, a time schedule has to be provided to show when question 7 can be answered with yes.*
- *The CMRT of the supplier shall be issued on company level. If the requirements above cannot be fulfilled on company level, a CMRT on product level may be sent.*

9. Materialdeklarationen

Rosenberger wendet zur Erfüllung von Inhaltsstoffanforderungen die Normen DIN EN 50581 und IEC 63000 an. Dementsprechend werden für Erzeugnisse, für die keine IMDS Daten erhalten oder erzeugt werden, für die technische Dokumentation üblicherweise unterschriebene Verträge und/oder Zuliefererklärungen verwendet. In bestimmten Fällen ist es jedoch zur Erfüllung von besonderen Deklarationsanforderungen oder Kundenanforderungen notwendig eine Materialdeklaration für ein Produkt zu erstellen. Hierbei ist der Lieferant zur Unterstützung verpflichtet.

Material Declarations

For fulfilment of substance requirements Rosenberger applies the standards DIN EN 50581 and IEC 63000. Thus, for articles for which no IMDS data are obtained or generated usually signed contracts and/or supplier declarations are used for the technical documentation. In specific cases to fulfil special declaration requirements or customer requirements it is necessary to issue a material declaration for a product. In this case the supplier has to support.

10. Registrierung von Elektrogeräten, Batterien und Verpackungen

Soweit dies entsprechend der gesetzlichen Vorgaben notwendig ist, müssen Lieferanten Elektrogeräte, Batterien und Verpackungen in den entsprechenden Registern registriert haben. In Deutschland erfolgt die Registrierung bei Stiftung ear für Elektrogeräte, beim BattG-Melderegister des Umweltbundesamts für Batterien und bei der Stiftung Zentrale Stelle Verpackungsregister für Verpackungen. In anderen EU-Mitgliedsstaaten existieren jeweils andere nationale Register. Nicht vorschriftsgemäß registrierte Elektrogeräte, Batterien und Verpackungen dürfen nicht geliefert werden.

Registration of Electrical Equipment, Batteries and Packaging

As far as required by legal requirements supplier has to register electrical equipment, batteries and packaging in the respective registers. In Germany the registration of electrical equipment is done at the "Stiftung ear", of batteries at the "BattG-Melderegister" of "Umweltbundesamt" and for packaging at the "Zentrale Stelle Verpackungsregister". In other EU member states other national registers exist. Not proper registered electrical equipment, batteries and packaging may not be supplied.

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
				Date	Name	Verteiler / Distributor:	
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022		
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 7 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

Diese Norm ersetzt RN_051-01 Index f00 und RN_051-02 Index a00.

This standard supersedes RN_051-01 Index f00 and RN_051-02 Index a00.

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			Verteiler / Distributor:
					Date	Name	
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 8 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

Anhang I: weiterführende Anforderungen für die Business Area Automotive
Annex I: further requirements for the Business Area Automotive

Bereitstellung von IMDS Deklarationen

IMDS ist das Internationale MaterialDatensystem der Automobilindustrie und über folgenden Link im Internet zu erreichen.

<https://www.mdsystem.com/>

Spätestens mit der Bereitstellung des Erstmusterprüfberichtes (EMPB) sind alle verwendeten Materialien von Teilen und Halbzeugen in diesem kostenlosen Portal an die Rosenberger Org ID 3093 zu deklarieren. EMPBs werden nur mit vollständigen und korrekten IMDS Daten akzeptiert. Die Struktur der Einträge richten sich nach der jeweils gültigen Fassung der IMDS Richtlinien.

Weitere Referenzen:

- GADSL Global Automotive Declarable Substance list
 - VDA Vol 2. Qualitätsmanagement in Automotive - Qualitätssicherung von Lieferanten
 - IATF 16949 International Automotive Task Force
 - ISO 1043 für Kunststoffe - Symbole und Abkürzungen
 - ISO 1629 für Gummi - Nomenklatur
 - ISO 18064 für thermoplastische Elastomere - Nomenklatur und verkürzte Begriffe
- In Zweifelsfällen soll Rücksprache gehalten werden mit imds@rosenberger.com

Der Lieferant wendet die IMDS REC001 (kostenfrei im IMDS verfügbar) vollständig an und befolgt besonders Kapitel 3.2 „Change Management“. In den dort beschriebenen Fällen sendet der Lieferant unaufgefordert eine neue Version des MDB an Rosenberger. Somit beschreiben die vom Lieferanten gesendeten MDB immer die vollständige werkstoffliche und stoffliche Zusammensetzung des Liefergegenstands, teils unter Verwendung von „wild cards“, entsprechend der Regeln in den IMDS-Richtlinien.

Supply of IMDS declarations

IMDS is the International Material Data System for the automotive industry. It can be reached via:

<https://www.mdsystem.com/>

At the latest with the provision of the initial sample inspection report (ISIR) all used materials of components and semicomponents must be declared in this free portal to Rosenberger Org ID 3093. ISIRs will only be accepted with complete and correct IMDS report. The structure of the entries is based on the IMDS guidelines in its's valid version.

Further references:

- GADSL Global Automotive Declarable Substance list
 - VDA Vol 2. Quality management in the automotive industry – Quality assurance of suppliers
 - IATF 16949 International Automotive Task Force
 - ISO 1043 for Plastics – Symbols and abbreviated terms
 - ISO 1629 for Rubbers - Nomenclature
 - ISO 18064 for Thermoplastic elastomers – Nomenclature and abbreviated terms
- In case of doubt, please contact us at imds@rosenberger.com*

The supplier shall apply IMDS REC001 (available free of charge in the IMDS) in full and follow chapter 3.2 'Change Management' in particular. In the cases described there, the supplier sends a new version of the MDS to Rosenberger without being requested to do so. Thus, the MDS sent by the supplier always describe the complete material and substance composition of the delivery item, partly using 'wild cards', in accordance with the rules in the IMDS guidelines.

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
					Date	Name	Verteiler / Distributor:
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022	M. Müller	
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 9 von / of: 10

Product Compliance Anforderungen
Product Compliance Requirements

Rosenberger spezifische Anforderungen (Teile-Identifikation)

Rosenberger specific requirements (Parts identification)

Die Teile-Identifikation erfolgt durch die eindeutige Teilenummer (1 in Abbildung 1). Als Name wird ein beschreibender und generischer englischer Begriff eingetragen, üblicherweise die englische Version des in der Bestellung angegebenen Namens (2 in Abbildung 1). Durch die Kombination aus Teilenummer (= eindeutige Identifizierung des Liefergegenstands) und Datum des MDB (= Identifizierung der verwendeten Version der GADSL) sind das MDB und der reale Liefergegenstand eindeutig einander zugeordnet. Zusätzlich sollte der Lieferant Zeichnungs-Nummer und Zeichnungs-Stand (3 und 4 in Abbildung 1) eintragen, um die Überprüfung des MDB auf Aktualität zu erleichtern.

Parts are identified by the unique part number (1 in Figure 1). A descriptive and generic English term is entered as the name, usually the English version of the name specified in the order (2 in Figure 1). The combination of part number (= unique identification of the delivery item) and date of the MDS (= identification of the applied version of the GADSL) means that the MDS and the actual delivery item are clearly assigned to each other. In addition, the supplier should enter the drawing number and drawing status (3 and 4 in Figure 1) to make it easier to check that the MDS is up to date.

Rosenberger Bestellung:
Rosenberger Purchase Order:

- 1** 260632
ED4Z009-000/50D
- 2** Kunststoffgehäuse
PBT-GB20 Terez 6750 T
bordeaux
- 3** Zeichnung: D4Z009-XXX/50
- 4** Index: 700

Abbildung 1: Beispiel für die Teile-Identifikation in IMDS.
Figure 1: Example for the parts identification in IMDS.

Änderungshistorie dieser RN
Change History of this Standard

Revision <i>Revision</i>	Datum <i>Date</i>	Bearbeiter <i>Person</i>	Kapitel <i>Chapter</i>	Beschreibung <i>Description</i>
c00	05 November 2024	Michael Müller	Anhang I <i>Annex I</i>	Hinzugefügt: Verweis auf und Erläuterung zu IMDS REC001 <i>Added: Reference to and explanation of IMDS REC001</i>
b00	23 August 2022	Michael Müller	7.10	Hinzugefügt: Rosenberger spezifische Anforderungen <i>Added: Rosenberger specific requirements</i> Kapitel neu eingefügt. <i>New chapter added</i>

intern internal				Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co. KG			
				Date	Name	Verteiler / Distributor:	
c00	24-1973	D. Schymitzek	05.11.2024	Drawn	23.08.2022		
b00	22-0030	I. Mühlauer	24.08.2022	Check.	11.11.2024	D. Schymitzek	
a02	18-2354	I. Mühlauer	29.07.2020	Appr.	11.11.2024	M. Müller	
Rev.	Change-no	Name	Date	TCC_FB_21_V_2.1_25.01.2016			Seite / Sheet 10 von / of: 10